

**Bozen / Bolzano: 05.05.2016**

Vorankündigung für die Vergabe von Dienstleistungen und Produktlieferungen

**Gegenstand und kurze Beschreibung:**

Folgende Mitteilung richtet sich daher zwecks Abwicklung der im Betreff angeführten Tätigkeiten an spezialisierte Wirtschaftsteilnehmer/-innen, die eine nachgewiesene Erfahrung in den geforderten Bereichen aufweisen und sich nicht in einer Interessenskonfliktsituation befinden.

***Ergänzung der bestehenden Wanderausstellung „DinoMiti“ des Naturmuseum Südtirol und Ausführung der damit verbundenen Arbeiten***

*Gefordert werden:*

*Strukturelle, gestalterische und inhaltliche Ergänzung der bereits vorhandenen Wanderausstellung „DinoMiti“.  
Durchführung von Anpassungen Ausstellungsraum  
Ausarbeitung der entsprechenden Drucksorten, Werbung, Banner usw..  
Ausführung von Tischler-, Elektro- und Druckarbeiten zur Ausstellung  
Bauleitung im Zeitraum 1.6.2016-10.06.2016  
Koordination aller handwerklichen, grafischen und gestalterischen Arbeiten im Ausstellungsraum.  
Enge Zusammenarbeit mit der museumsinternen Kuratorin der Ausstellung*

*Weitere Voraussetzungen:*

*Mehrjährige Erfahrung in der Gestaltung und Konzeption von Ausstellungen naturwissenschaftlichen Inhalts und ähnlicher Dimension (ca. 200 m<sup>2</sup>).*

**Dauer und Abwicklung des Auftrages:**

Der Abschluss der Arbeit muss innerhalb 10.06.2016 erfolgen.

Preavviso per l'affidamento di servizi e forniture

**Oggetto e breve descrizione:**

La presente comunicazione si rivolge quindi al fine dello svolgimento delle attività in oggetto a operatori economici specializzati, che vantano una comprovata esperienza nei relativi settori e che non si trovino in una situazione di conflitto d'interesse.

***Integrazione della mostra itinerante esistente "DinoMiti" del Museo di Scienze Naturali dell'Alto Adige e l'esecuzione dei relativi lavori.***

*Si richiedono:*

*Integrazione strutturale, creativa e concettuale dell'esistente mostra itinerante "DinoMiti".  
Elaborazione di modifiche nella sala espositiva  
Elaborazione dei materiali stampati, pubblicità, banner, ecc.  
Esecuzione di lavori di carpenteria, lavori di impiantistica e stampe relative alla mostra  
Direzione dei lavori nel periodo 1.6.2016-10.06.2016  
Coordinamento di lavori di grafica, design e altri lavori nei locali della mostra.  
Stretta collaborazione con la curatrice interna del museo.*

*Altri requisiti:*

*Diversi anni di esperienza nella progettazione e ideazione di mostre con contenuti scientifici e dimensioni simili (200 mq).*

**Durata e svolgimento dell'incarico:**

Il lavoro deve essere completato entro il 10/06/2016.

**Vorlage der Interessensbekundung:**

Die interessierten Wirtschaftsteilnehmer/-innen müssen ihre schriftliche Interessensbekundung bis zum 11.04.2016 um 24.00 Uhr an die PEC Adresse nm.mn@pec.prov.bz.it übermitteln.

Es wird erklärt, dass die gegenwärtige Benachrichtigung rein informativen Charakter hat und die Vergabestelle nicht zur Vergabe verpflichtet ist. Da es sich um eine Vorinformation handelt, kann der effektive Beginn des Auftrages Änderungen unterliegen, die aufgrund der sich geänderten und nicht vorhersehbaren Anforderungen oder aufgrund öffentlichen Interesses entstanden sind.

Mit freundlichen Grüßen,

Der Verfahrensverantwortliche / Il responsabile unico del procedimento

Dr. Vito Zingerle

**Prestazione manifestazione d'interesse:**

Gli/le operatori/-trici interessati dovranno comunicare per iscritto la loro manifestazione d'interesse entro il 11/04/2016 alle ore 24.00 all'indirizzo PEC nm.mn@pec.prov.bz.it.

Si dichiara che il presente avviso ha carattere meramente indicativo e non vincola la stazione appaltante al successivo affidamento. Trattandosi di avviso di preinformazione, la data prevista per l'avvio dell'incarico potrà subire variazioni a causa di mutate esigenze non preventivabili o per motivazioni di pubblico interesse.

Cordiali saluti,